# PANEL DE ALARMA

Leer este manual PRIMERO

Manual del Usuario

**A2K4-NG**

A2K4-NG®
Panel de Alarma

E Español

alonso® ALARMAS

**Garantía:** Alonso Hnos. Sirenas S.A. (el vendedor), garantiza que sus productos están libres de defectos, tanto materiales como de mano de obra, bajo un uso normal durante un año. Exceptuando lo que se menciona aquí específicamente, todas las garantías expresas o implícitas, sean estatutarias o de otro tipo, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o de adaptabilidad a un propósito particular, son expresamente excluidas. Debido a que el vendedor no instala ni conecta los productos y debido a que los productos podrían ser usados en conjunto con productos no fabricados por el vendedor, este no puede garantizar el rendimiento del sistema de seguridad y no será responsable de las circunstancias que resulten de la incapacidad del producto para funcionar. La obligación del fabricante bajo esta garantía se limita expresamente a la reparación o reemplazo, según el vendedor, de cualquier producto que no cumpla con las especificaciones. Toda devolución debe incluir factura de compra y efectuarse dentro del período de garantía. En ningún momento podrá el comprador o cualquier persona hacer responsable al vendedor por cualquier pérdida o daño, sean directos o indirectos, incluyendo, pero sin limitarse a esto, cualquier daño por pérdida de beneficios, mercadería robada o reclamaciones realizadas por terceros, que sean causadas por artículos defectuosos o se deban al uso incorrecto o a una instalación defectuosa del material. No obstante el párrafo anterior, la máxima responsabilidad del vendedor se limita estrictamente al precio de compra del producto defectuoso. El uso de este producto significa la aceptación de esta garantía.

**ATENCION:** Los distribuidores, instaladores y/o otros que vendan el producto no están autorizados a modificar esta garantía o establecer garantías adicionales que comprometan al vendedor.

INDICE

Gracias por elegir el sistema de seguridad A2K4-NG® de Alonso Hnos.

El Panel A2K4-NG® y su placa controladora PC-860 le proporcionará tranquilidad para su vivienda o negocio y protección para su familia. Este sistema de seguridad de tecnología avanzada le brindará protección fiable y potentes funciones que cualquier persona podrá usar sin tener que memorizar complejos y confusos códigos. Los módulos de teclados KPD-860 y KPD860RF, elegantes y fáciles de usar, le permitirán acceder cómodamente a las funciones de su sistema de seguridad.

Podrá visualizar todas las acciones y estados de su panel mediante textos que lo guiarán a lo largo de todas las operaciones. Por consiguiente, antes de usar su sistema de seguridad, le recomendamos encarecidamente leer cuidadosamente este manual y solicitar al técnico instalador explicarle las operaciones básicas de funcionamiento.

Todos los usuarios de este sistema deberían ser igualmente instruidos en su forma de uso. Complete la hoja con "Información Acerca del Sistema" con toda la información del panel, zonas y códigos de acceso y guarde este manual en un lugar seguro para futuras referencias.

Los módulos de teclados KPD-860 y KPD860RF están diseñados para facilitar el manejo y el entendimiento al usuario. Para que esto sea posible, los módulos de teclado realizan confirmaciones audibles y visuales, de manera de ir guiando al usuario en cada operación que realice.

## Explicación de las Teclas

### 1.0 Indicaciones de Estados y/o problemas

Los estados del sistema se indican mediante los símbolos [ 🔓 ] [ ✓ ] y [ ⚠ ] junto con los símbolos relacionados a las particiones [ 1 ] y [ 2 ].

**Indicación de Problemas:** Su sistema supervisa continuamente las diferentes condiciones de fallas. Ante la presencia de alguna de ellas, el teclado hará destellar el ícono de falla [ ⚠ ].

**Indicación de Listo para armar:** Si una partición está lista para armar, el teclado encenderá el Ícono [ ✓ ]. El símbolo [ ✓ ] sólo estará encendido

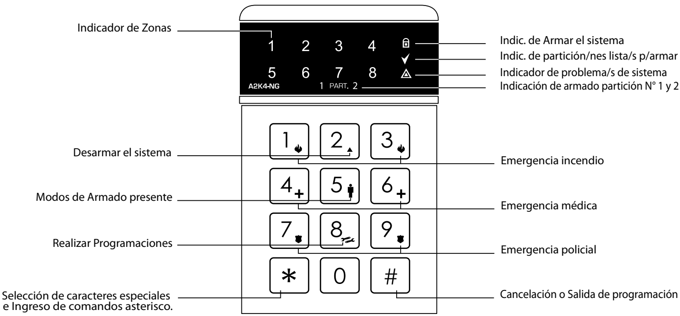
si se encuentra al menos una partición asegurada (Todas las zonas cerradas). Puede ser que el ícono listo se encienda aun con zonas abiertas, esto es posible solo si tiene habilitada la opción "Armado Forzado".

**Indicación de particiones armadas:**
Las particiones armadas son indicadas mediante la iluminación de los símbolos [ 1 ] y [ 2 ] junto con el símbolo [candado].

5. Oprima la tecla [**OK**] para aceptar el idioma seleccionado.
Para salir de esta función, presione la tecla [#].

## 3.0 Visualización de memoria de alarmas

El equipo almacenará temporalmente las alarmas ocurridas en el último período de activación, independientemente a cada partición.
Para visualizar la/las zonas disparadas durante el último período de activación, deberá presionar [*][3].



## 5.0 Sonidos de Confirmación

Cuando se introduce información en el teclado, éste lo guiará con tonos que usted debe reconocer:

**Tono de Tecla presionada:** Cada vez que una tecla sea presionada, el teclado emitirá un tono corto ("BIP").

**Tonos de Confirmación:** Cuando una operación (p.ej. armado/desarmado) se ejecuta con éxito, o cuando el ingreso de algún dato es correcto, el teclado produce dos tonos rápidos (BIP-BIP), indicando que la operación fue exitosa.

**Tonos de Error:** Cuando se realiza una operación errónea (p.ej. El ingreso de un código de usuario inválido), o cuando se desea realizar una operación no permitida, el teclado produce cinco tonos (BIP-BIP-BIP-BIP- BIP), indicando que la operación fue rechazada. Dependiendo de la importancia del error, es posible que el teclado genere un bip largo, el cual le informará que la operación fue rechazada, por ejemplo, el ingreso de un código incorrecto.

## 6.0 Teclas de Emergencia

Su teclado está provisto de tres teclas de emergencia ( ⛊ Policía, 🔥 Fuego y ✚ Médica). Las teclas no funcionan a menos que su instalador las active. Si están activadas, con solo apretarlas durante tres segundos, informarán a su estación receptora de alarmas.

Las teclas de emergencias pueden programarse como audibles o silenciosas.

Para cancelar la alarma sonora, introduzca su código.

**Nota:** Para generar las diferentes emergencias, se deberán presionar en forma simultánea las dos teclas asociadas a la emergencia específica durante un período de tiempo superior a 3 segundos.

## 7.0 Particiones

Su sistema de alarma le permite dividir (o "Particionar") el recinto a proteger en un máximo de hasta 2 áreas o particiones que se pueden armar y desarmar individualmente.

Las áreas comunes son utilizadas en sectores donde los usuarios de diferentes particiones comparten, como pudiendo ser pasillos o zonas de en-

tradas compartidas por otras áreas.
Particionar el Panel de alarma altera las siguientes funciones del sistema:
1. Los usuarios tienen acceso restringido a funciones del sistema. Un usuario con acceso a una sola partición, solo puede emitir órdenes que afecten la partición que tiene asignada. Los usuarios pueden trabajar sobre una partición, o varias, dependiendo de sus atributos.
2. Los Teclados pueden programarse para trabajar sobre diferentes áreas. Dependiendo de donde estén situados y de cómo estén programados. Los teclados solo pueden manejar información sobre las áreas que les fueron habilitadas.
3. Los Tiempos del Sistema son Independientes. Cada partición maneja sus tiempos de Demora Entrada y/o Salida en forma individual.
4. Armado Individual de Áreas. Cada área puede ser armada en forma individual en cualquiera de los diferentes modos de armado: Armado Ausente, Armado Presente o Armado Presente Instantáneo.

## 8.0 Códigos de Acceso

Los códigos de Acceso, o Códigos de Usuario, son números de identificación que permiten usar ciertos modos de programación, armar/desarmar el sistema así como activar/desactivar funciones como sean inhibir zonas, realizar programaciones, etc.
Se puede asignar un código de acceso diferente a cada persona que utilice el sistema. Cada Código de Acceso es identificado con un Número de Usuario, que le permitirá saber a la estación de monitoreo qué código es utilizado y en que momento.
Su sistema de seguridad admite hasta 32 usuarios diferentes.
Su sistema A2K4-NG® cuenta con 40 códigos programables para las diferentes funciones:
1 Código de Acceso Maestro.
31 Códigos de Acceso General.
2 Códigos de Coacción (uno para cada partición).
2 Códigos de Acceso Remoto Telefónico (uno para cada particón).
1 Código de ingreso en programación por conexión directa al ordenador (PC-LINK).
1 Código de ingreso en programación por MODEM.
1 Código para verificación de alarmas por audio.
1 Código para ingreso en programación por teclado.

## 8.1 Código de Acceso Maestro o Generales

Los código/s de acceso pueden ser programados para armar y/o desarmar la/las diferentes particiones.
También pueden programarse para inhibir zonas y/o programar/borrar a otros códigos de acceso.

## 8.2 Códigos de Coacción (Atraco)

Si un intruso le obliga a desarmar su sistema, este código opcional envía una señal silenciosa para alertar al personal de la estación receptora de alarmas de que usted está en peligro.
Su sistema de alarmas posee la posibilidad de trabajar con cuatro códigos de coacción independientes (uno para cada partición).

## 8.3 Códigos de Acceso Remoto Telefónico

Los Códigos de Acceso Remoto son utilizados para poder controlar el panel mediante un teléfono de discado por tonos. Su sistema permite hasta cuatro códigos para control a distancia. Cada código permite operar sobre una partición diferente.
Para mayor información acerca de cómo operar el panel desde un teléfono, consulte la sección 5.0 "Control a Distancia Telefónico".

## 9.0 Cómo Programar ó eliminar Códigos de Acceso

Usted puede crear o cambiar los códigos de acceso tan a menudo como lo desee.
Cualquier código seleccionado debe tener cuatro dígitos.
No se puede usar el 0000, o asignar el mismo código de acceso a más de un número de usuario. Evite códigos que sean fácil de adivinar, como el Código de Acceso Maestro que viene programado de fábrica 1234. Por razones de seguridad, asegúrese de cambiar este código a otro número.
Para asignar o cambiar un código de usuario:

1. Ingrese la combinación [*][8].
2. Seleccione la opción "[1]Códigos".
3. Ingrese un código de usuario que tenga habilitada la opción programar.
4. Ingrese el número de usuario del código que desea programar.
5. Ingrese el código de 4 dígitos que desea grabar.

Si desea eliminar el usuario seleccionado, ingrese el código 0000.

Para continuar programando otro nuevo código de acceso, repita las operaciones a partir del paso N°4.
Si desea salir de la programación, ingrese la tecla [#].

## 10.0 Cómo programar Códigos de control Telefónico

Para programar dichos códigos, se deberá ingresar en el modo "Programación Códigos de Acceso" y seleccionar el número de usuario asociado a cada código.
Los códigos de control telefónico tienen asociado los usuarios 33 y 34 para las respectivas Particiones. Por ejemplo: El código de Control Telefónico de la Part1 tiene asociado el usuario 33.

## 11.0 Cómo programar Códigos de Coacción

Para programar los códigos de coacción, se deberá ingresar en el modo "Programación Códigos de Acceso" y seleccionar el número de usuario asociado a cada código.
Dichos códigos tienen asociado los usuarios 37 y 38 para las respectivas Particiones. Por ejemplo: El código de Coacción de la Part1 tiene asociado el usuario 37.

## 12.0 Cómo introducir un Código de Acceso

Para introducir un código de acceso, simplemente pulse los cuatro números seguidos. No se detenga durante más de cinco segundos entre cada número.

## 13.0 Manejo de las diferentes Particiones mediante Códigos de Acceso

Hay varias maneras de trabajar sobre el control de las particiones y ellas dependen de las jerarquías que tengan programados los códigos de acceso y los teclados.
Los teclados pueden ser programados para controlar las diferentes particiones, pudiendo tener habilitado el control de una o más.
Los diferentes modos de controlar las particiones, mediante combinación entre funciones de códigos y atributos de teclados pueden ser:

1. Manejar una partición utilizando un código de acceso que solo tenga permitido manejar dicha partición.
Si el teclado en el cual fue ingresado el código maneja la partición que tiene asignada el código, éste será aceptado, de lo contrario será rechazado.

2. Manejar una Partición con un código que tiene permitido trabajar sobre varias particiones.
Si el código es ingresado en un teclado que solo maneja una partición, el código modificará el estado de la partición que tenga asignada el teclado.
Si el código es ingresado en un teclado que tiene permitido manejar más de una partición, le pedirá que ingrese la partición que desea manejar.

## 14.0 Diferentes modos de Armado y Desarmado

Su sistema de seguridad puede ser armado de diferentes modos, para acomodarse a diferentes situaciones.
Diferentes modos:

1) Armado Total (Ausente). Usted no puede encontrarse dentro del área a proteger con el modo armado total activo. Si los sensores detectan movimiento dentro de la propiedad o en el perímetro del mismo, se generará una alarma.

2) Armado Presente Demorado (En Casa): Usted puede estar dentro de su propiedad con el modo armado presente. Los sensores instalados en las zonas definidas como "Zonas Interiores" serán cancelados y usted podrá permanecer en el interior de su vivienda sin que se genere una alarma.
Si alguien ingresa al recinto por una zona demorada, deberá ingresarse un código de acceso para desarmar la partición, de lo contrario, se generará una alarma.
Para armar en el modo "Presente Demorado", ingrese la combinación [*][4] y a continuación su Código de usuario. Es posible que su instalador haya programado al sistema para que no sea necesario ingresar un código de usuario para armar su sistema en modo presente.

3) Armado Presente Instantáneo (En Casa): Usted puede permanecer en el interior del recinto, como en el Armado Presente Demorado, pero las zonas demoradas no generarán demora de entrada, por lo tanto si alguien ingresa por una zona de acceso demorada, se generará una alarma en forma inmediata.
Este tipo de armado se suele utilizar cuando no se desea el ingreso de personas al recinto.
Para armar en el modo "Presente Instantáneo" presione la combinación [*][9]

y a continuación ingrese su código de usuario. Es posible que su instalador haya programado al sistema para que no sea necesario ingresar un código de usuario para armar su sistema en modo presente.

## 15.0 Tiempo de Salida

El Tiempo de Salida es el período de tiempo que usted tiene para abandonar el recinto, una vez que el sistema de seguridad haya comenzado a armarse.

El teclado irá indicando segundo a segundo el tiempo con que cuenta para abandonar el recinto sin generar una alarma.

Durante el tiempo de salida, el teclado emitirá un sonido advirtiendo que debe abandonar la instalación.

## 16.0 Control a distancia telefónico

Su sistema de seguridad tiene la capacidad de poder ser comandado a distancia mediante un teléfono de discado por tonos.

Quiere decir, que con un teléfono, usted puede manejar el panel como si estuviera frente a un teclado.

## 16.1 Cómo Comunicarse con el Panel de Alarma mediante un Teléfono

El panel puede ser programado para que atienda a una determinada cantidad de rings telefónicos.

Por otro lado, su sistema de alarma puede estar compartiendo la línea telefónica con contestadores telefónicos o faxes, por lo tanto, para poder comunicarnos con el panel, tendríamos que engañar a esos equipos que atienden las llamadas automáticamente. El sistema que usted dispone, resuelve dicho problema de una manera muy simple, utilizando un método de Doble Llamada. Este método hará que el panel atienda su llamado en forma automática si se efectúan los siguientes pasos:

1. Llamar al panel y luego de escuchar el primer Ring cortar.

2. Esperar 5 segundos y volver a llamar al panel.

Luego de realizados los pasos anteriores, el panel atenderá y mediante un mensaje de voz, le pedirá que ingrese su clave.

Usted deberá introducir el código de

control telefónico de la partición que desee manejar. Si el código ingresado es válido, el panel informará sobre su estado (armado ó desarmado) y luego reproducirá un menú con las diferentes opciones de control.
Su equipo cuenta con cuatro códigos de seguridad independientes a cada partición.
Los códigos de seguridad para el control telefónico pueden ser programados por usted como usuarios 33 y 34 para las respectivas particiones.
Para introducir el código de seguridad, simplemente tipee en su teléfono los cuatro dígitos del código. Una vez introducido el código, el panel le indicará el estado en que se encuentra la partición.

### 16.1.1 Funciones de las Teclas del Teléfono

Cada función seleccionada será confirmada a través de un mensaje de voz, el cual informará el resultado de la operación.

Tecla 1: Cambia el estado de la PGM1 (Activa/Desactiva).
Tecla 2: Cambia el estado de la PGM2 (Activa/Desactiva).
Tecla 5: Indica el estado de la partición (Armado/Desarmado).
Tecla 6: Cambia el estado de la Partición (Arma/Desarma).
Tecla 7: Cambia el estado de la sirena (Activa/Desactiva).
Tecla 8: Reproduce el menú de opciones.
Tecla 9: Finaliza la comunicación.

Solo podrán ser controladas las PGMs que hayan sido programadas con las funciones "Mantenido", "Pulso" ó "Reajuste de Sensor".
Si no se presiona ninguna tecla en el teléfono por un tiempo superior a 10 segundos, el panel finalizará la comunicación.

## 16.2 Control a distancia por comandos enviados por SMS

Si su sistema de alarmas cuenta con el módulo G2K8 instalado, usted podrá enviar mensajes de texto para controlar su panel de alarmas.

### 16.2.1 Formato de los mensajes de texto

[*][clave][s][comando][s][parámetro]
Donde:

[*] Indica el inicio del mensaje

[clave] es la clave de usuario para la partición

[s] es un espacio

[comando] es el nombre del comando a ejecutar, según la tabla siguiente y el idioma.

[s] es un espacio que va, solo si sigue un número de zona

[parámetro] Nro. de zona o PGM

| | Comandos | | |
|---|---|---|---|
| **Funciónes** | **Español** | **Portugués** | **Inglés** |
| Armar el sistema | armar | armar | arm |
| Desarmar el sistema | desarmar | desarmar | disarm |
| Anular una zona | inhibir | Inibir | bypass |
| Desanular una zona | desinhibir | desinibir | unbypass |
| Activar una salida programable | activar pgm | ativar pgm | activate pgm |
| Desactivar una salida programable | desactivar pgm | desativar pgm | deactivate pgm |
| Activar la sirena | activar sirena | ativar sirene | activate bell |
| Desactivar la sirena | desactivar sirena | desativar sirene | deactivate bell |
| Consultar el estado actual del sistema | estado | estado | status |

*Note que los comandos van escritos en letra minúscula.

Tome nota del número de línea correspondiente al G2K8 y envíe los comandos desde su teléfono a ese número. Seguramente también puede guardar los diferentes comandos como plantillas en la memoria del teléfono.
Todos los comandos recibidos en G2k8, si se ejecutan correctamente, enviarán un respuesta al teléfono de origen, con un tiempo de latencia que puede ser muy variable.

**Ejemplos:**

• Armar la partición#1 utilizando la clave 1111: *1111 armar

• Anular la zona Nº5: *1111 inhibir zona 5

• Activar la salida PGM3: *1111 activar pgm 3

• Consultar el estado de la partición #Nº1: *1111 estado

## 17.0 Anulación (Inhibición) manual de Zonas

Las zonas del panel pueden ser anuladas temporalmente utilizando esta función.

Dicha anulación solo servirá para un solo período de armado, o sea, cuando el panel sea Desarmado, la/s zona/s se reincorporará/n al sistema automáticamente.

Solo pueden anularse aquellas zonas que pertenezcan a una partición que se encuentre desarmada.

### 17.1 Cómo anular una o más Zonas

Para anular zonas, deberá realizar los siguientes pasos:

1. Ingrese la combinación [*][1].
2. Ingrese su clave de usuario. Es posible que su instalador haya programado al sistema para que no sea necesario ingresar un código de usuario para acceder a la pantalla de anulación de zonas.
3. Ingrese el número de la zona que desea anular.

Una vez ingresado el número de la zona, el panel lo informará sobre su estado (Anulado/Normal). Una zona iluminada significa que se encuentra anulada.
Para continuar anulando zonas, deberá repetir el paso número 3.
Para salir del modo anulación de zonas, presione la tecla [#].

**Nota:** Solo podrán anularse las zonas que tengan habilitada la opción de inhibición. Esta opción debe habilitarla su instalador.

## 18.0 Programación del Chime de Zona

Cada vez que se abra una zona que tenga habilitada la opción de "Chime", el teclado emitirá una serie de pitidos que le informarán que se ha violentado dicha zona.

Para programar Zonas con Chime se deberán realizar los siguientes pasos:

1. Ingrese la combinación [*][8].
2. Seleccionar la opción "[3] Chime"
3. Tipee el número de la zona que desee habilitar el chime.
   El panel informará el estado de activación ó desactivación de dicha función. Una zona encendida, significa que tiene habilitada la función de chime.
   Para alternar entre los estados activados y desactivados, deberá volver a ingresar el número de la zona.

Para continuar habilitando chime a otras zonas, repita el paso número 3. Para salir de esta función, presione la tecla [#].

**Nota:** Sólo podrá programarse el Chime en las zonas de la/s partición/es que tenga habilitadas el teclado con el que se esté realizando la operación. Cada Teclado puede ser programado con sus Zonas Chime, por lo tanto, a cada teclado se le puede asignar diferentes Zonas Chime.

## 19.0 Programación del Calendario y Reloj

Si el Reloj y/o Calendario de su central se encuentran desactualizados, puede ocasionar que realice operaciones en términos incorrectos o que almacene eventos con su fecha y hora erróneos.

Para ajustar la Fecha y Hora, realice los siguientes pasos:

1. Presione la combinación [*][8].
2. Seleccione la opción "[2] Reloj/ Fecha".
3. Ingrese la opción 1 para programar la fecha, ingrese la opción 2 para programar la hora.
   La fecha se programa de la siguiente manera: MM/DD/AA, siendo dos dígitos para el mes, dos dígitos para el número del día y dos dígitos para el año.
   La hora se programa en formato 24 Hs.

Para salir de esta función, presione la tecla [#].

## 21.0 Ajustar el volumen del teclado

El teclado permite ajustar su volumen para adaptarse mejor a sus necesidades.
Para modificarlo, deberá realizar los siguientes pasos:

1.Presione la combinación [*][8].

2.Seleccione la opción "[4] Teclado".

3.Seleccione la opción [4] Volumen" La tecla [1] baja el volumen mientras que la tecla [2] lo aumenta.
Para salir de programación, presione la tecla [#].

## 22.0 Información Acerca del Sistema

**Particiones**

Partición N°1 =_______________________________________________

Partición N°2 = _______________________________________________

**Zonas**

Zona N° 1 =_______________________________________________

Zona N° 2 =_______________________________________________

Zona N° 3 =_______________________________________________

Zona N° 4 =_______________________________________________

Zona N° 5 =_______________________________________________

Zona N° 6 =_______________________________________________

Zona N° 7 =_______________________________________________

Zona N° 8 =_______________________________________________

## 23.0 Glosario de Términos

**Bypass/Anular/Inhibir:** La acción de hacer que su sistema de seguridad ignore una zona. Una zona anulada no está protegida.

**Área/Partición:** Una parte del recinto que puede ser armada/desarmada independiente del resto.

**Armado Presente:** Método de armado que sólo arma aquellos sensores alrededor del perímetro del recinto.

**Armado Presente Instantáneo:** Método de armado que acciona una alarma en el instante que un sensor perimetral detecta una situación de alarma (sin demora de entrada).

**Código de Usuario/Código de Acceso:** Código secreto de cuatro dígitos para armar y desarmar el sistema y para hacer otros cambios.

**Detección/Abierto/Violentado:** Describe una situación, la cual, si el sistema estuviese armado, provocaría una alarma, como por ejemplo, una puerta o ventana abierta. Las zonas abiertas deben ser cerradas o anuladas antes del armado.

**Estación de Monitoreo:** Empresa encargada de monitorear el estado de su sistema de seguridad a través de un canal de comunicación telefónico.

**Número de Usuario:** Un número de dos dígitos que se utiliza para identificar a cada usuario.

**Tiempo de Entrada/Demora de Entrada:** Es la cantidad de tiempo que tiene para entrar en el recinto, caminar hasta el teclado e introducir el código de usuario antes de que suene la alarma.

**Tiempo de Salida:** Es la cantidad de tiempo que tiene para salir del recinto y cerrarlo antes de que suene la alarma.

**Zona:** Un sensor o grupo de sensores que protegen una parte del edificio.

**Zona de 24-Horas:** una zona, como un detector de humo, que está siempre armado.

www.colestudio.com.ar

www.alonsohnos.com

ALONSO HNOS SIRENAS S.A.

Made in Argentina